

DIMITRI UCHANEISHVILI

Tbilisi 0186 | 577508656 | d.uchaneishvili@gmail.com

Professional Summary

Focused Translator with highly developed understanding of English language and culture. Skilled in quickly and accurate translating written language. Over 20 years of experience.

Skills

- Fluent in English and Russian, Georgian being a native language
- Cultural expertise
- Editing and Proofreading skills
- Extremely organized
- Enthusiastic
- Responsible

Work History

Translator/Editor/Proofreader 08/2022 to current
Pangeanic – Spain

- Translation, editing, proofreading, validation;
- Corporate customers
- General, Marketing, IT

Translator/Editor/Proofreader 04/2022 to current
WordLights – USA

- Subtitling, translation, editing;
- Individual customers
- Media

Translator/Editor/Proofreader 03/2021 to current
Transreferendum – Ireland

- Translation, editing;
- Individual customers
- Medicine, Legal

Translator/Editor/Proofreader 12/2020 to current
Mankent – Kazakhstan

- Translation, editing, proofreading, localization
- Among customers are PayPal, Viber, Unity
- Finance, Technical, Marketing, IT

Translator/Editor/Proofreader 03/2020 to current
HQ Translators – Czech Republic

- Translation, editing, proofreading, localization
- Individuals customers
- Marketing, Technical, Analytics

DIMITRI UCHANEISHVILI

Translator/Editor/Proofreader

11/2019 to 12/2020

GL Translators – International

- Translation, editing, proofreading, localization
- Customers: Glovo, Wizzair, EuropeBet
- Marketing, Technical, Analytics

Translator/Editor

11/2014 to current

iBooks – Tbilisi, Georgia

- Translation of Business Literature
- Reviewed final works to spot and correct errors in punctuation, grammar and translation
- Maintained message content, tone and emotion as closely as possible

Translator

02/2003 to 07/2010

Various Translating Bureaus – Tbilisi, Georgia

- Translated documents of various types from English to Georgian to Russian and vice versa
- Reviewed final works to spot and correct errors in punctuation, grammar and translation

Education

Economics

Tbilisi State University – Tbilisi, Georgia